

CARL MARTIN

3 Band Parametric Pre-Amp

User Manual



Table of Contents

Table of Contents	2
English (EN)	3
Dansk (DA)	5
Deutsch (DE)	7
Español (ES)	9
Français (FR)	11
Italiano (IT)	13
Nederlands (NL)	15
Norsk (NO)	17
Svenska (SE)	19

Support and Import Information

For technical support please contact your dealer.

Imported by: DanMusicPartner, Rugvaenget 1, DK-8500 Grenaa, Denmark, info@danmusicpartner.com

CARL MARTIN

English (EN)

Introduction

Carl Martin "3 Band Parametric Pre-Amp" is developed with special reference to all those musicians who play ACOUSTIC GUITAR,- VIOLIN,- ACCORDION,- DOUBLE BASS and other acoustic instruments with built in Piezo element pick-ups. These musicians often prefer to use combo-amps, and therefore don't find the use of 19rack equipment possible.

Practice has shown that these instruments often require high quality EQ options and Balanced line-drive, therefore we have integrated those features in handy foot switched device.

To gain maximum EQ options we found it necessary to create a high quality 3 Band semi parametric EQ, this construction is also found very useful to CREATIVE SOUND MAKING for ELECTRIC GUITAR,- BASS, and other electronic instruments, as well as direct studio recordings.

The "3 Band Parametric Pre-Amp" is also very useful as an analogue pre-amp for home recording.

Please notice! the line out is a true line level output for line input on mixing desk's or to recording direct on tape.

The "3 Band Parametric Pre-Amp" has a built-in regulated power supply, Which enables us to use components of the highest quality.

Power Requirements

Unit's built after January 2016 comes with the innovative Carl Martin DC/DC circuitry that delivers internally +-12V regulated. Power consumption: max. 90 mA Power supply: 9 V DC (regulated), 120 mA minimum, 2.1 mm female plug, center negative (-) PLEASE NOTICE: It's not possible to use battery, only external power supply (not included) ATTENTION: Please Use DC Power Supply Only! Failure to do so may damage the unit and void the warranty.

Unit's built before January 2016 comes with a built in mains power supply either in 100 or 115 or 230 VAC 50/60 Hz, that deliver internally +-12V regulated Power consumption: 2,4Watts. PLEASE NOTICE: If purchased in USA (115V) it cannot be used in country's where 230V is used, you will burn the built in transformer.

Specifications

- **Input:** 1M Ohm
- **Output:** 600 Ohm
- **S/N Ratio:** 80 dB (clean out)
- **Frequency Response:** 1Hz-200kHz
- **Balanced Output:** +18dB 200 Ohm
- **Level:** +-15dB
- **Bass:** +-15dB 20-500Hz, 6dB Oct.
- **Middle:** +-15dB 220Hz-5,1kHz, 6dB Oct.
- **Treble:** +15dB 1,5-16kHz, 6dB Oct.
- **Dimensions:** 120 (B) x 95 (D) x 77 (H) mm 4.72" (B) x 3.74" (D) x 3.02" (H)
- **Weight:** 625g / 1,38lbs



Carls advice how to simplest and the best way operate a parametric EQ

Say you want to change the tone in the middle, the best way to locate the frequency you need changing, is simply to turn up the Level knob in the Middle section, then tweak back and forth the Middle Freq knob till you find the note you're looking for, then either turn up or down all depending on you needs, likewise you do with the Bass & Treble. With a little practice you find this method very easy and convenient. Piece of advise: If using the 3 Band Parametric Pre-Amp in a acoustic instrument, to avoid feedback while tweaking the knobs, make sure not to play too loud.

Warranty

Carl Martin Research warrants the manufacturing, material and proper operation for a period of one year from date of purchase. Carl Martin will replace defective parts, make necessary repairs or replace the unit at the discession of our technicians. The warranty applies only to the original purchaser of this product, and excludes any damage or faulty operation resulting from misuse, neglect or unauthorized service.

Environmental Compliance

WEEE Directive



This product complies with the EU Directive 2012/19/EU on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE). Dispose of this product responsibly at an appropriate recycling facility. Do not discard with household waste.

CE Marking



This product meets all essential health, safety, and environmental protection requirements of the European Union.

Dansk (DA)

Introduktion

Carl Martin "3 Band Parametric Pre-Amp" er udviklet med særlig henvisning til alle de musikere, der spiller AKUSTISK GITAR, VIOLIN, AKKORDEON, KONTRABASS og andre akustiske instrumenter med indbyggede Piezo-element pick-ups. Disse musikere foretrækker ofte at bruge combo-forstærkere og finder derfor ikke brugen af 19rackudstyr muligt.

Praksis har vist, at disse instrumenter ofte kræver højkvalitets EQ-muligheder og balanceret linje-drive, derfor har vi integreret disse funktioner i en praktisk fodswitch-enhed.

For at opnå maksimale EQ-muligheder fandt vi det nødvendigt at skabe en højkvalitets 3-Bånd semi-parametrisk EQ, og denne konstruktion er også meget nyttig til KREATIV LYD-SKABELSE for ELEKTRISK GITAR, BAS, og andre elektroniske instrumenter, samt direkte studiooptagelser.

"3 Band Parametric Pre-Amp" er også meget nyttig som en analog forforstærker til hjemmeoptagelse.

Bemærk venligst! Line out er et ægte line-level output til line-in på mixerpult eller til optagelse direkte på tape.

"3 Band Parametric Pre-Amp" har en indbygget reguleret strømforsyning, som gør det muligt for os at bruge komponenter af højeste kvalitet.

Strømkrav

Enheder bygget efter januar 2016 leveres med den innovative Carl Martin DC/DC kredsløb, der leverer intern +12V reguleret. Strømforsyning: maks. 90 mA Strømforsyning: 9 V DC (reguleret), 120 mA minimum, 2,1 mm hunstik, center negativ (-) BEMÆRK: Det er ikke muligt at bruge batteri, kun ekstern strømforsyning (ikke inkluderet) OPMÆRKSOMHED: Brug kun DC strømforsyning! Manglende brug af korrekt strømforsyning kan beskadige enheden og ugyldiggøre garantien.

Enheder bygget før januar 2016 leveres med en indbygget strømforsyning, enten 100V, 115V eller 230VAC 50/60 Hz, der leverer intern +12V reguleret. Strømforsyning: 2,4Watt. BEMÆRK: Hvis købt i USA (115V) kan det ikke bruges i lande med 230V, da den indbyggede transformer vil blive ødelagt.

Specifikationer

- **Input:** 1M Ohm
- **Output:** 600 Ohm
- **S/N Ratio:** 80 dB (clean out)
- **Frequency Response:** 1Hz-200kHz
- **Balanced Output:** +18dB 200 Ohm
- **Level:** +-15dB
- **Bass:** +-15dB 20-500Hz, 6dB Oct.
- **Middle:** +-15dB 220Hz-5,1kHz, 6dB Oct.
- **Treble:** +15dB 1,5-16kHz, 6dB Oct.
- **Dimensioner:** 120 (B) x 95 (D) x 77 (H) mm 4.72" (B) x 3.74" (D) x 3.02" (H)
- **Vægt:** 625g / 1,38lbs



Carls råd om hvordan man enklest og best opererer en parametrisk EQ

Sig, at du vil ændre tonen i midten, den bedste måde at finde frekvensen, du skal ændre, er simpelthen at skrue op for Level-knappen i Middle-sektionen, og derefter dreje på Middle Freq-knappen frem og tilbage, indtil du finder den note, du leder efter, og derefter enten skrue op eller ned afhængig af dine behov, på samme måde gør du med Bass og Treble. Med lidt øvelse finder du denne metode meget nem og praktisk. Et godt råd: Hvis du bruger 3 Band Parametric Pre-Amp til et akustisk instrument, for at undgå feedback mens du tweaker knapperne, skal du sørge for ikke at spille for højt.

Garanti

Carl Martin Research garanterer produktionen, materialer og korrekt drift i en periode på ét år fra købsdato. Carl Martin vil erstatte defekte dele, lave nødvendige reparationer eller udskifte enheden efter vores teknikeres skøn. Garantien gælder kun for den oprindelige køber af dette produkt og udelukker skader eller fejl forårsaget af misbrug, forsømmelse eller uautoriseret service.

Miljøsamsvar

WEEE-direktiv



Dette produkt overholder EU-direktiv 2012/19/EU om affald af elektrisk og elektronisk udstyr (WEEE). Bortskaf dette produkt ansvarligt på en passende genbrugsstation. Må ikke kasseres med husholdningsaffald.

CE-mærkning



Dette produkt opfylder alle essentielle sundheds-, sikkerheds- og miljøbeskyttelseskrav i EU.

Deutsch (DE)

Einleitung

Der Carl Martin "3 Band Parametric Pre-Amp" wurde speziell für all jene Musiker entwickelt, die AKUSTISCHE GITARRE, VIOLINE, AKKORDEON, KONTRABASS und andere akustische Instrumente mit eingebauten Piezo-Element-Pickups spielen. Diese Musiker bevorzugen oft Combo-Verstärker und finden daher die Verwendung von 19-Rack-Geräten nicht möglich.

Praktische Erfahrungen haben gezeigt, dass diese Instrumente oft hochwertige EQ-Optionen und Balanced Line-Drive erfordern, weshalb wir diese Funktionen in einem praktischen, fußgesteuerten Gerät integriert haben.

Um maximale EQ-Optionen zu bieten, fanden wir es notwendig, einen hochwertigen 3-Band semi-parametrischen EQ zu schaffen, der auch sehr nützlich für KREATIVES SOUNDMAKING für ELEKTRISCHE GITARRE, BASS und andere elektronische Instrumente sowie für direkte Studioaufnahmen ist.

Der "3 Band Parametric Pre-Amp" ist auch sehr nützlich als analoger Vorverstärker für Heimaufnahmen.

Bitte beachten Sie! Der Line Out ist ein echtes Line-Level-Ausgangssignal für den Line-Eingang an Mischpulten oder für die direkte Aufnahme auf Band.

Der "3 Band Parametric Pre-Amp" hat eine eingebaute geregelte Stromversorgung, die es uns ermöglicht, Komponenten von höchster Qualität zu verwenden.

Stromanforderungen

Geräte, die nach Januar 2016 gebaut wurden, sind mit der innovativen Carl Martin DC/DC-Schaltung ausgestattet, die intern $\pm 12V$ geregelt liefert. Stromverbrauch: max. 90 mA Stromversorgung: 9 V DC (geregelt), mindestens 120 mA, 2,1 mm weiblicher Stecker, Center Negative (-) **BITTE BEACHTEN:** Es ist nicht möglich, eine Batterie zu verwenden, nur eine externe Stromversorgung (nicht im Lieferumfang enthalten) **ACHTUNG:** Bitte nur DC-Stromversorgung verwenden! Andernfalls kann das Gerät beschädigt werden und die Garantie erlischt.

Geräte, die vor Januar 2016 gebaut wurden, verfügen über eine eingebaute Netzstromversorgung, entweder 100V, 115V oder 230VAC 50/60 Hz, die intern $\pm 12V$ geregelt liefert. Stromverbrauch: 2,4Watt. **BITTE BEACHTEN:** Wenn das Gerät in den USA (115V) gekauft wurde, kann es in Ländern, die 230V verwenden, nicht verwendet werden, da der eingebaute Transformator beschädigt wird.

Spezifikationen

- **Eingang:** 1M Ohm
- **Ausgang:** 600 Ohm
- **S/N-Verhältnis:** 80 dB (clean out)
- **Frequenzgang:** 1Hz-200kHz
- **Ausgang Balanced:** +18dB 200 Ohm
- **Level:** $\pm 15dB$
- **Bass:** $\pm 15dB$ 20-500Hz, 6dB Okt.
- **Mittel:** $\pm 15dB$ 220Hz-5,1kHz, 6dB Okt.
- **Höhen:** +15dB 1,5-16kHz, 6dB Okt.
- **Abmessungen:** 120 (B) x 95 (T) x 77 (H) mm 4.72" (B) x 3.74" (T) x 3.02" (H)
- **Gewicht:** 625g / 1,38lbs



Carl Martins Anleitung zum einfachen und besten Umgang mit einem parametrischen EQ

Wenn Sie den Ton in der Mitte ändern möchten, ist der beste Weg, die benötigte Frequenz zu finden, einfach, den Level-Regler im mittleren Bereich aufzudrehen und dann den Middle Freq-Regler hin und her zu drehen, bis Sie die gesuchte Note finden, und dann entweder hoch oder runter zu drehen, je nachdem, was Sie brauchen, ebenso verfahren Sie mit Bass & Treble. Mit etwas Übung finden Sie diese Methode sehr einfach und praktisch. Ein Ratschlag: Wenn Sie den 3-Band-Parametric Pre-Amp bei akustischen Instrumenten verwenden, stellen Sie sicher, dass Sie nicht zu laut spielen, um Rückkopplungen zu vermeiden, während Sie die Regler einstellen.

Garantie

Carl Martin Research garantiert die Herstellung, Material und ordnungsgemäßen Betrieb für einen Zeitraum von einem Jahr ab Kaufdatum. Carl Martin wird defekte Teile ersetzen, notwendige Reparaturen durchführen oder die Einheit nach Ermessen unserer Techniker ersetzen. Die Garantie gilt nur für den ursprünglichen Käufer dieses Produkts und schließt Schäden oder Fehlfunktionen aus, die durch Missbrauch, Vernachlässigung oder unbefugte Reparaturen verursacht wurden.

Umweltkonformität

WEEE-Richtlinie



Dieses Produkt entspricht der EU-Richtlinie 2012/19/EU zu Abfällen von elektrischen und elektronischen Geräten (WEEE). Entsorgen Sie dieses Produkt verantwortungsbewusst bei einer geeigneten Recyclinganlage. Nicht mit Haushaltsabfällen entsorgen.

CE-Kennzeichnung



Dieses Produkt erfüllt alle wesentlichen Gesundheits-, Sicherheits- und Umweltschutzanforderungen der Europäischen Union.

Español (ES)

Introducción

El "3 Band Parametric Pre-Amp de Carl Martin se ha desarrollado con especial referencia a todos aquellos músicos que tocan GUITARRA ACÚSTICA, VIOLÍN, ACORDEÓN, CONTRABAJO y otros instrumentos acústicos con pickups de elemento Piezo integrados. Estos músicos suelen preferir usar amplificadores de combo, y por lo tanto no encuentran posible el uso de equipos de rack de 19".

La práctica ha demostrado que estos instrumentos a menudo requieren opciones de ecualización de alta calidad y una salida de línea balanceada, por lo que hemos integrado esas características en un dispositivo práctico con interruptor de pie.

Para obtener las opciones máximas de ecualización, encontramos necesario crear un ecualizador semiparamétrico de 3 bandas de alta calidad, esta construcción también es muy útil para la CREACIÓN DE SONIDO CREATIVO para GUITARRA ELÉCTRICA, BAJO y otros instrumentos electrónicos, así como grabaciones directas en estudio.

El "3 Band Parametric Pre-Amp también es muy útil como preamplificador analógico para grabaciones en casa.

¡Por favor, ten en cuenta! La salida de línea es una salida de nivel de línea verdadera para la entrada de línea en consolas de mezcla o para grabación directa en cinta.

El "3 Band Parametric Pre-Amp tiene una fuente de alimentación regulada incorporada, lo que nos permite usar componentes de la más alta calidad.

Requisitos de energía

Las unidades construidas después de enero de 2016 vienen con el innovador circuito DC/DC de Carl Martin que entrega internamente +12V regulado. Consumo de energía: máx. 90 mA Fuente de alimentación: 9 V DC (regulada), 120 mA mínimo, conector hembra de 2.1 mm, centro negativo (-) POR FAVOR, TENGA EN CUENTA: No es posible usar batería, solo fuente de alimentación externa (no incluida) ATENCIÓN: ¡Use solo fuente de alimentación DC! El no hacerlo puede dañar la unidad y anular la garantía.

Las unidades construidas antes de enero de 2016 vienen con una fuente de alimentación incorporada, ya sea de 100V, 115V o 230VAC 50/60 Hz, que entrega internamente +12V regulado. Consumo de energía: 2.4Watt. POR FAVOR, TENGA EN CUENTA: Si se compró en EE. UU. (115V), no se puede usar en países donde se usa 230V, quemará el transformador incorporado.

Especificaciones

- **Entrada:** 1M Ohm
- **Salida:** 600 Ohm
- **S/N Ratio:** 80 dB (clean out)
- **Respuesta de frecuencia:** 1Hz-200kHz
- **Salida balanceada:** +18dB 200 Ohm
- **Nivel:** +-15dB
- **Bajo:** +-15dB 20-500Hz, 6dB Oct.
- **Medios:** +-15dB 220Hz-5,1kHz, 6dB Oct.
- **Agudos:** +15dB 1,5-16kHz, 6dB Oct.
- **Dimensiones:** 120 (An) x 95 (Fo) x 77 (Al) mm 4.72" (An) x 3.74" (Fo) x 3.02" (Al)
- **Peso:** 625g / 1,38lbs



Consejos de Carl sobre cómo operar de forma más sencilla y eficiente un EQ paramétrico

Supongamos que deseas cambiar el tono en la parte media, la mejor manera de localizar la frecuencia que necesitas cambiar es simplemente subir el nivel en el control de la sección de medios, luego gira el control de frecuencia Media hacia atrás y adelante hasta que encuentres la nota que estás buscando, luego ya sea subes o bajas dependiendo de tus necesidades, de la misma manera haces con los agudos y los bajos. Con un poco de práctica, encontrarás este método muy fácil y conveniente. Un consejo: Si usas el 3 Band Parametric Pre-Amp en un instrumento acústico, para evitar retroalimentación mientras ajustas los controles, asegúrate de no tocar demasiado fuerte.

Garantía

Carl Martin Research garantiza la fabricación, materiales y funcionamiento adecuado durante un período de un año a partir de la fecha de compra. Carl Martin reemplazará partes defectuosas, hará reparaciones necesarias o reemplazará la unidad a discreción de nuestros técnicos. La garantía solo aplica al comprador original de este producto y excluye cualquier daño o mal funcionamiento resultante de mal uso, negligencia o servicio no autorizado.

Cumplimiento Ambiental

Directiva WEEE



Este producto cumple con la Directiva 2012/19/EU de la UE sobre residuos de equipos eléctricos y electrónicos (WEEE). Disponga de este producto de manera responsable en una instalación de reciclaje adecuada. No lo deseche con los residuos domésticos.

Marcado CE



Este producto cumple con todos los requisitos esenciales de salud, seguridad y protección ambiental de la Unión Europea.

Français (FR)

Introduction

Le "3 Band Parametric Pre-Amp" de Carl Martin a été développé en particulier pour tous les musiciens qui jouent de la GUITARE ACCOUSTIQUE, du VIOLON, de l'ACCORDEON, de la CONTREBASSE et d'autres instruments acoustiques avec des pick-ups à élément Piezo intégré. Ces musiciens préfèrent souvent utiliser des amplificateurs combo et ne trouvent donc pas possible d'utiliser des équipements rack 19".

La pratique a montré que ces instruments nécessitent souvent des options de EQ de haute qualité et une sortie de ligne équilibrée, c'est pourquoi nous avons intégré ces fonctionnalités dans un appareil à commande au pied pratique.

Pour offrir des options EQ maximales, il nous a semblé nécessaire de créer un EQ semi-paramétrique à 3 bandes de haute qualité. Cette construction est également très utile pour la CRÉATION SONORE CRÉATIVE pour la GUITARE ÉLECTRIQUE, la BASSE et autres instruments électroniques, ainsi que pour les enregistrements en studio direct.

Le "3 Band Parametric Pre-Amp" est également très utile comme pré-amplificateur analogique pour l'enregistrement à domicile.

Veuillez noter! La sortie de ligne est une sortie de niveau ligne véritable pour l'entrée ligne des tables de mixage ou pour un enregistrement direct sur bande.

Le "3 Band Parametric Pre-Amp" est doté d'une alimentation régulée intégrée, ce qui nous permet d'utiliser des composants de la plus haute qualité.

Exigences en matière d'alimentation

Les unités fabriquées après janvier 2016 sont équipées du circuit innovant DC/DC de Carl Martin, qui délivre 12V régulé en interne. Consommation électrique: max. 90 mA Alimentation: 9 V DC (régulé), 120 mA minimum, connecteur femelle 2.1 mm, centre négatif (-) VEUILLEZ NOTER : Il est impossible d'utiliser une batterie, uniquement une alimentation externe (non incluse) ATTENTION : Utilisez uniquement une alimentation DC ! L'usage d'une alimentation incorrecte peut endommager l'unité et annuler la garantie.

Les unités fabriquées avant janvier 2016 sont équipées d'une alimentation secteur intégrée, soit 100V, 115V ou 230VAC 50/60 Hz, qui fournit 12V régulé en interne. Consommation d'énergie : 2,4 watts. VEUILLEZ NOTER : Si achetée aux États-Unis (115V), elle ne peut pas être utilisée dans des pays où l'on utilise 230V, vous endommagerez le transformateur intégré.

Spécifications

- **Entrée:** 1M Ohm
- **Sortie:** 600 Ohm
- **Rapport S/N:** 80 dB (clean out)
- **Réponse en fréquence:** 1Hz-200kHz
- **Sortie équilibrée:** +18dB 200 Ohm
- **Niveau:** +-15dB
- **Basse:** +-15dB 20-500Hz, 6dB Oct.
- **Médiums:** +-15dB 220Hz-5,1kHz, 6dB Oct.
- **Aigus:** +15dB 1,5-16kHz, 6dB Oct.
- **Dimensions:** 120 (L) x 95 (P) x 77 (H) mm 4.72" (L) x 3.74" (P) x 3.02" (H)
- **Poids:** 625g / 1,38lbs



Conseils de Carl sur la façon d'opérer un EQ paramétrique de manière simple et optimale

Disons que vous souhaitez changer le ton au niveau des médiums, la meilleure façon de localiser la fréquence à changer est simplement de tourner le bouton de niveau dans la section des médiums, puis de tourner le bouton de fréquence des médiums d'avant en arrière jusqu'à ce que vous trouviez la note que vous recherchez, puis soit de monter ou descendre en fonction de vos besoins, de même pour les basses et les aigus. Avec un peu de pratique, vous trouverez cette méthode très facile et pratique. Un conseil : si vous utilisez le 3 Band Parametric Pre-Amp sur un instrument acoustique, pour éviter les retours sonores pendant les ajustements, assurez-vous de ne pas jouer trop fort.

Garantie

Carl Martin Research garantit la fabrication, les matériaux et le bon fonctionnement pendant une période d'un an à partir de la date d'achat. Carl Martin remplacera les pièces défectueuses, effectuera les réparations nécessaires ou remplacera l'appareil à la discrétion de nos techniciens. La garantie ne s'applique qu'à l'acheteur d'origine de ce produit et exclut les dommages ou mauvais fonctionnements résultant d'un usage abusif, négligent ou non autorisé.

Conformité environnementale

Directive WEEE



Ce produit respecte la directive 2012/19/EU de l'UE sur les déchets d'équipements électriques et électroniques (WEEE). Jetez ce produit de manière responsable dans une installation de recyclage appropriée. Ne le jetez pas avec les déchets ménagers.

Marquage CE



Ce produit respecte toutes les exigences essentielles en matière de santé, de sécurité et de protection de l'environnement de l'Union européenne.

Italiano (IT)

Introduzione

Il "3 Band Parametric Pre-Amp" di Carl Martin è stato sviluppato con riferimento speciale a tutti quei musicisti che suonano CHITARRA ACUSTICA, VIOLINO, FISARMONICA, CONTRABBASSO e altri strumenti acustici con pick-up a elemento piezoelettrico integrato. Questi musicisti preferiscono spesso utilizzare amplificatori combo e quindi non trovano possibile l'uso di attrezzature rack da 19".

La pratica ha dimostrato che questi strumenti spesso richiedono opzioni EQ di alta qualità e una linea bilanciata, pertanto abbiamo integrato queste caratteristiche in un dispositivo con interruttore a pedale pratico.

Per ottenere il massimo delle opzioni EQ, abbiamo ritenuto necessario creare un EQ semi-parametrico a 3 bande di alta qualità, questa costruzione è anche molto utile per la CREAZIONE SONORA CREATIVA per CHITARRA ELETTRICA, BASSO e altri strumenti elettronici, così come per le registrazioni dirette in studio.

Il "3 Band Parametric Pre-Amp" è anche molto utile come preamplificatore analogico per registrazioni casalinghe.

Si prega di notare! L'uscita di linea è una vera uscita di livello linea per l'ingresso di linea su mixer o per registrare direttamente su nastro.

Il "3 Band Parametric Pre-Amp" è dotato di un'alimentazione regolata integrata, che ci consente di utilizzare componenti della massima qualità.

Requisiti di alimentazione

Le unità costruite dopo gennaio 2016 sono dotate del circuito innovativo DC/DC di Carl Martin che fornisce internamente +12V regolati. Consumo di energia: max. 90 mA Fonte di alimentazione: 9 V DC (regolato), 120 mA minimo, connettore femmina 2,1 mm, centro negativo (-) **SI PREGA DI NOTARE:** Non è possibile utilizzare la batteria, solo alimentatore esterno (non incluso) **ATTENZIONE:** Utilizzare solo alimentatore DC! L'uso di alimentatori non appropriati può danneggiare l'unità e annullare la garanzia.

Le unità costruite prima di gennaio 2016 sono dotate di alimentazione incorporata, sia da 100V, 115V o 230VAC 50/60 Hz, che fornisce internamente +12V regolati. Consumo di energia: 2,4Watt. **SI PREGA DI NOTARE:** Se acquistato negli USA (115V), non può essere utilizzato nei paesi che utilizzano 230V, brucerà il trasformatore integrato.

Specifiche

- **Ingresso:** 1M Ohm
- **Uscita:** 600 Ohm
- **Rapporto S/N:** 80 dB (clean out)
- **Risposta in frequenza:** 1Hz-200kHz
- **Uscita bilanciata:** +18dB 200 Ohm
- **Livello:** +-15dB
- **Bassi:** +-15dB 20-500Hz, 6dB Ott.
- **Medi:** +-15dB 220Hz-5,1kHz, 6dB Ott.
- **Alti:** +15dB 1,5-16kHz, 6dB Ott.
- **Dimensioni:** 120 (L) x 95 (P) x 77 (A) mm 4.72" (L) x 3.74" (P) x 3.02" (A)
- **Peso:** 625g / 1,38lbs



Consigli di Carl su come utilizzare un EQ parametrico nel modo più semplice ed efficace

Supponiamo che tu voglia cambiare il tono a livello medio, il miglior modo per individuare la frequenza che devi modificare è semplicemente girare il controllo del livello nella sezione Media, quindi ruotare il controllo della frequenza Media avanti e indietro fino a trovare la nota che stai cercando, poi puoi aumentare o diminuire a seconda delle tue necessità, allo stesso modo fai per i Bassi e gli Alti. Con un po' di pratica troverai questo metodo molto facile e conveniente. Un consiglio: Se usi il 3 Band Parametric Pre-Amp su uno strumento acustico, per evitare il feedback mentre regoliamo i controlli, assicurati di non suonare troppo forte.

Garanzia

Carl Martin Research garantisce la produzione, i materiali e il corretto funzionamento per un periodo di un anno dalla data di acquisto. Carl Martin sostituirà le parti difettose, effettuerà le riparazioni necessarie o sostituirà l'unità a discrezione dei nostri tecnici. La garanzia si applica solo al compratore originale di questo prodotto e esclude danni o malfunzionamenti derivanti da uso improprio, negligenza o servizio non autorizzato.

Conformità Ambientale

Direttiva WEEE



Questo prodotto è conforme alla Direttiva 2012/19/EU dell'UE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (WEEE). Smaltire questo prodotto in modo responsabile in un'appropriata struttura di riciclaggio. Non gettarlo nei rifiuti domestici.

Marcatura CE



Questo prodotto soddisfa tutti i requisiti essenziali di salute, sicurezza e protezione ambientale dell'Unione Europea.

Nederlands (NL)

Inleiding

De Carl Martin "3 Band Parametric Pre-Amp" is ontwikkeld met speciale aandacht voor alle muzikanten die akoestische GITAAR, VIOLONCEL, ACCORDEON, CONTRABAS en andere akoestische instrumenten met ingebouwde piezo-element pick-ups bespelen. Deze muzikanten gebruiken vaak combo-versterkers en vinden het gebruik van 19rackapparatuur niet mogelijk.

Praktijk heeft aangetoond dat deze instrumenten vaak hoge kwaliteit EQ-opties en gebalanceerde line-drive vereisen, daarom hebben we deze functies geïntegreerd in een handzaam pedaalapparaat.

Om de maximale EQ-opties te bieden, vonden we het noodzakelijk om een hoogwaardige 3-bands semi-parametrische EQ te creëren, deze constructie is ook erg nuttig voor CREATIEVE GELUIDMAAK voor ELEKT-RISCHE GITAR, BAS en andere elektronische instrumenten, evenals directe studioregistraties.

De "3 Band Parametric Pre-Amp" is ook erg nuttig als analoge voorversterker voor thuisopnames.

Let op! De line-out is een echte line-level-uitgang voor line-ingang op mengpanelen of voor directe opname op tape.

De "3 Band Parametric Pre-Amp" heeft een ingebouwde gereguleerde voeding, wat ons in staat stelt om componenten van de hoogste kwaliteit te gebruiken.

Stroomvereisten

Eenheden gebouwd na januari 2016 worden geleverd met het innovatieve Carl Martin DC/DC-circuit dat intern +12V gereguleerd levert. Stroomverbruik: max. 90 mA Stroomvoorziening: 9 V DC (geregeld), minimaal 120 mA, 2,1 mm vrouwelijke plug, center negatief (-) LET OP: Het is niet mogelijk om een batterij te gebruiken, alleen een externe voeding (niet inbegrepen) LET OP: Gebruik alleen DC-stroomvoorziening! Het gebruik van de verkeerde voeding kan het apparaat beschadigen en de garantie ongeldig maken.

Eenheden gebouwd voor januari 2016 worden geleverd met een ingebouwde netvoeding, hetzij 100V, 115V of 230VAC 50/60 Hz, die intern +12V gereguleerd levert. Stroomverbruik: 2,4Watt. LET OP: Als het in de VS (115V) is gekocht, kan het niet worden gebruikt in landen waar 230V wordt gebruikt, je zult de ingebouwde transformator verbranden.

Specificaties

- **Ingang:** 1M Ohm
- **Uitgang:** 600 Ohm
- **S/N Ratio:** 80 dB (clean out)
- **Frequentierespons:** 1Hz-200kHz
- **Gebalanceerde Uitgang:** +18dB 200 Ohm
- **Niveau:** +-15dB
- **Bassen:** +-15dB 20-500Hz, 6dB Oct.
- **Midden:** +-15dB 220Hz-5,1kHz, 6dB Oct.
- **Hoge tonen:** +15dB 1,5-16kHz, 6dB Oct.
- **Afmetingen:** 120 (B) x 95 (D) x 77 (H) mm 4.72" (B) x 3.74" (D) x 3.02" (H)
- **Gewicht:** 625g / 1,38lbs



Carl's advies over hoe je een parametrische EQ op de eenvoudigste en beste manier bedient

Stel je voor dat je de toon in de middenfrequentie wilt veranderen, de beste manier om de frequentie die je wilt veranderen te vinden, is simpelweg door de Level-knop in het midden te draaien, en vervolgens de Middle Freq-knop heen en weer te draaien totdat je de noot hebt gevonden die je zoekt, daarna draai je deze omhoog of omlaag, afhankelijk van wat je nodig hebt, en hetzelfde doe je met de Bass en Treble. Met een beetje oefening zul je deze methode heel eenvoudig en handig vinden. Tip: Als je de 3 Band Parametric Pre-Amp gebruikt voor een akoestisch instrument, om feedback te vermijden terwijl je de knoppen afstemt, zorg er dan voor dat je niet te hard speelt.

Garantie

Carl Martin Research garandeert de fabricage, materialen en de juiste werking voor een periode van één jaar vanaf de aankoopdatum. Carl Martin vervangt defecte onderdelen, voert noodzakelijke reparaties uit of vervangt het apparaat naar eigen inzicht van onze technici. De garantie is alleen van toepassing op de oorspronkelijke koper van dit product en sluit schade of storingen uit die het gevolg zijn van misbruik, verwaarlozing of ongeautoriseerd onderhoud.

Milieu-naleving

WEEE-richtlijn



Dit product voldoet aan de EU-richtlijn 2012/19/EU voor afval van elektrische en elektronische apparatuur (WEEE). Gooi dit product op een verantwoorde manier weg in een geschikte recyclingfaciliteit. Niet met het huishoudelijk afval weggooien.

CE-markering



Dit product voldoet aan alle essentiële eisen op het gebied van gezondheid, veiligheid en milieubescherming van de Europese Unie.

Norsk (NO)

Introduksjon

Carl Martin "3 Band Parametric Pre-Amp" er utviklet med særlig henvisning til alle musikere som spiller AKUSTISK GITAR, FIOLIN, AKKORDEON, KONTRABASS og andre akustiske instrumenter med innebygde Piezo-element pick-ups. Disse musikerne foretrekker ofte å bruke combo-forsterkere, og finner derfor bruken av 19rack-utstyr umulig.

Praksis har vist at disse instrumentene ofte krever høykvalitets EQ-alternativer og balansert linjedrift, derfor har vi integrert disse funksjonene i en praktisk enhet med fotbryter.

For å oppnå maksimal EQ-alternativer, fant vi det nødvendig å lage en høykvalitets 3-bånds semi-parametrisk EQ, denne konstruksjonen er også svært nyttig for KREATIV LYD-SKAPING for ELEKTRISK GITAR, BAS, og andre elektroniske instrumenter, samt direkte studioopptak.

"3 Band Parametric Pre-Amp" er også veldig nyttig som en analog forforsterker for hjemmeopptak.

Vær oppmerksom! Line-utgangen er et ekte line-level utgangssignal for line-in på miksebord eller for direkte opptak på bånd.

"3 Band Parametric Pre-Amp" har en innebygd regulert strømforsyning, som gjør at vi kan bruke komponenter av høyeste kvalitet.

Strømkrav

Enheter bygget etter januar 2016 leveres med den innovative Carl Martin DC/DC-kretsen som leverer intern +-12V regulert. Strømforbruk: maks. 90 mA Strømforsyning: 9 V DC (regulert), 120 mA minimum, 2,1 mm kvinnelig plugg, center negativ (-) VÆR OPPMERKSOM: Det er ikke mulig å bruke batteri, kun ekstern strømforsyning (ikke inkludert) OPPMERKSOMHET: Bruk kun DC-strømforsyning! Feil bruk kan skade enheten og ugyldiggjøre garantien.

Enheter bygget før januar 2016 leveres med en innebygd nettstrømforsyning, enten 100V, 115V eller 230VAC 50/60 Hz, som leverer intern +-12V regulert. Strømforbruk: 2,4Watt. VÆR OPPMERKSOM: Hvis kjøpt i USA (115V), kan det ikke brukes i land som bruker 230V, da den innebygde transformatoren vil bli ødelagt.

Spesifikasjoner

- **Inngang:** 1M Ohm
- **Utgang:** 600 Ohm
- **S/N Ratio:** 80 dB (clean out)
- **Frekvensrespons:** 1Hz-200kHz
- **Balansert utgang:** +18dB 200 Ohm
- **Nivå:** +-15dB
- **Bass:** +-15dB 20-500Hz, 6dB Okt.
- **Midtre:** +-15dB 220Hz-5,1kHz, 6dB Okt.
- **Diskant:** +15dB 1,5-16kHz, 6dB Okt.
- **Dimensjoner:** 120 (B) x 95 (D) x 77 (H) mm 4.72" (B) x 3.74" (D) x 3.02" (H)
- **Vekt:** 625g / 1,38lbs



Carls råd om hvordan du enkelt og best kan bruke en parametrisk EQ

Si at du vil endre tonen i midten, den beste måten å finne frekvensen du trenger å endre, er rett og slett å skru opp Level-knappen i Midt-seksjonen, deretter vri frem og tilbake på Middle Freq-knappen til du finner noten du leter etter, og deretter enten skru opp eller ned, avhengig av hva du trenger, på samme måte gjør du med Bass og Treble. Med litt øvelse finner du denne metoden veldig enkel og praktisk. Et tips: Hvis du bruker 3 Band Parametric Pre-Amp på et akustisk instrument, for å unngå feedback mens du justerer knappene, sørg for å ikke spille for høyt.

Garanti

Carl Martin Research garanterer produksjon, materialer og riktig drift i en periode på ett år fra kjøpsdato. Carl Martin vil erstatte defekte deler, gjøre nødvendige reparasjoner eller erstatte enheten etter skjønn fra våre teknikere. Garantien gjelder kun for den opprinnelige kjøperen av dette produktet og utelukker eventuelle skader eller feil forårsaket av misbruk, forsømmelse eller uautorisert service.

Miljøsamsvar

WEEE-direktiv



Dette produktet overholder EU-direktiv 2012/19/EU om avfall fra elektriske og elektroniske apparater (WEEE). Bortsett dette produktet på en ansvarlig måte på en passende resirkuleringsstasjon. Må ikke kastes sammen med husholdningsavfall.

CE-merking



Dette produktet oppfyller alle essensielle helse-, sikkerhets- og miljøkrav i EU.

Svenska (SE)

Introduktion

Carl Martin "3 Band Parametric Pre-Amp" har utvecklats med särskild hänsyn till alla de musiker som spelar AKUSTISK GITAR, VIOLIN, HARMONIKA, KONTRABAS och andra akustiska instrument med inbyggda Piezo-element pick-ups. Dessa musiker föredrar ofta att använda combo-förstärkare och finner därför användningen av 19rackutrustning omöjlig.

Praktiken har visat att dessa instrument ofta kräver högkvalitativa EQ-alternativ och balanserad linjedrift, därför har vi integrerat dessa funktioner i en praktisk fotbrytarenhhet.

För att uppnå maximala EQ-alternativ ansåg vi det nödvändigt att skapa en högkvalitativ 3-bands semi-parametrisk EQ, denna konstruktion är också mycket användbar för KREATIV LJUDFRAMSTÄLLNING för ELEKTRISK GITAR, BAS och andra elektroniska instrument, samt för direkta studioinspelningar.

"3 Band Parametric Pre-Amp" är också mycket användbar som en analog förförstärkare för hemmainspelningar.

Vänligen notera! Line-utgången är en sann line-nivå utgång för line-in på mixerbord eller för att spela in direkt på band.

"3 Band Parametric Pre-Amp" har en inbyggd reglerad strömförsörjning, vilket gör att vi kan använda komponenter av högsta kvalitet.

Strömkrav

Enheter byggda efter januari 2016 levereras med den innovativa Carl Martin DC/DC-kretsen som levererar intern +-12V reglerad. Strömförbrukning: max. 90 mA Strömförsörjning: 9 V DC (reglerad), 120 mA minimum, 2,1 mm kvinnlig plugg, center negativ (-) VAR GOD NOTERA: Det är inte möjligt att använda batteri, endast extern strömförsörjning (inte inkluderad) VARNING: Använd endast DC-strömförsörjning! Fel användning kan skada enheten och ogiltigförklara garantin.

Enheter byggda före januari 2016 levereras med en inbyggd nätadapter, antingen 100V, 115V eller 230VAC 50/60 Hz, som levererar intern +-12V reglerad. Strömförbrukning: 2,4Watt. VAR GOD NOTERA: Om den köptes i USA (115V) kan den inte användas i länder där 230V används, den inbyggda transformatorn kommer att brinna.

Specifikationer

- **Ingång:** 1M Ohm
- **Utgång:** 600 Ohm
- **S/N Ratio:** 80 dB (clean out)
- **Frekvensrespons:** 1Hz-200kHz
- **Balanserad utgång:** +18dB 200 Ohm
- **Nivå:** +-15dB
- **Bas:** +-15dB 20-500Hz, 6dB Okt.
- **Mellan:** +-15dB 220Hz-5,1kHz, 6dB Okt.
- **Diskant:** +15dB 1,5-16kHz, 6dB Okt.
- **Dimensioner:** 120 (B) x 95 (D) x 77 (H) mm 4.72" (B) x 3.74" (D) x 3.02" (H)
- **Vikt:** 625g / 1,38lbs



Carls råd om hur du enklast och bäst använder en parametrisk EQ

Säg att du vill ändra tonen i mitten, det bästa sättet att hitta den frekvens du behöver ändra är helt enkelt att vrida upp nivåkontrollen i mitten, och sedan justera Middle Freq-knappen fram och tillbaka tills du hittar tonen du söker, och sedan antingen vrida upp eller ner beroende på dina behov, på samma sätt gör du med bas och diskant. Med lite övning kommer du att finna denna metod mycket enkel och praktisk. Ett tips: Om du använder 3 Band Parametric Pre-Amp på ett akustiskt instrument, för att undvika feedback medan du justerar reglagen, se till att du inte spelar för högt.

Garanti

Carl Martin Research garanterar tillverkning, material och korrekt drift under en period av ett år från inköpsdatum. Carl Martin kommer att ersätta defekta delar, göra nödvändiga reparationer eller byta ut enheten efter våra teknikers eget omdöme. Garantin gäller endast för den ursprungliga köparen av denna produkt och utesluter skador eller felaktig funktion som orsakats av missbruk, försummelse eller obehörig service.

Miljööverensstämmelse

WEEE-direktiv



Denna produkt uppfyller EU-direktiv 2012/19/EU om avfall från elektriska och elektroniska apparater (WEEE). Kassera detta produkt på ett ansvarsfullt sätt vid en lämplig återvinningsstation. Får inte kasseras med hushållsavfall.

CE-märkning



Denna produkt uppfyller alla väsentliga hälso-, säkerhets- och miljökrav i Europeiska Unionen.